

ما المقصود بالعملية الانتقالية بالنسبة للشباب الصغار؟ تهدف عملية التخطيط للعملية الانتقالية إلى مساعدة الشباب الذين يتلقون حاليًا خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة وكذلك مساعدة عائلاتهم في التخطيط لأهداف الحياة بعد الانتهاء من المرحلة الثانوية. فيعمل النظام المدرسي مع كل طالب لوضع نظام للدراسة ولاختيار الشهادة التي سيحصل عليها. فخطه العملية الانتقالية عبارة عن أداة تُستخدم في إعداد الطالب ليحيا حياةً مستقلةً وللمعمل ولمواصلة التعليم بمجرد تركه أو تركها للتعليم الثانوي.

ما المقصود بخطة العملية الانتقالية؟ ستكون خطة العملية الانتقالية جزءًا من البرنامج التربوي الفردي (IEP) الخاص بطفلك عندما يلتحق/تلتحق بالمدرسة الثانوية. فهي الدليل المرشد لك ولطفلك وللأساتذة المتخصصين الذين يتعاملون معه/معها. وهي عبارة عن خطة طويلة الأمد وأداة حيوية لتطوير الخيارات المستقبلية لطفلك. وهي ستعمل على إعداد طفلك للعمل و/أو لمواصلة التعليم وليحيا حياةً مستقلةً.

الحقائق الأساسية:

- ينبغي أن تتضمن عملية التخطيط للعملية الانتقالية ما يلي:
 - تقييم مهارات طفلك واهتماماته المرتبطة بالتعليم والعمل والتدريب ومهارات الحياة المستقبلية.
 - تحديد الهيئات التي يمكنها توفير خدمات العملية الانتقالية أو تحمل نفقاتها. (يجب أن يشترط النظام المدرسي الحصول على تصريح ولي الأمر لدعوة هيئات أخرى لتشارك في اجتماع التخطيط للعملية الانتقالية.)
- إن **خطة العملية الانتقالية** تعتبر جزءًا من برنامج IEP ولا بد من النظر فيها ومراجعتها مرة واحدة سنويًا على أقل تقدير.
 - ويجب أن تكون جاهزة بالنسبة لطفلك عند بلوغه 16 عامًا أو بدخول الطالب المرحلة الثانوية، أيهما يحدث أولاً.
 - ينبغي أن تشمل **خطة العملية الانتقالية** على أهداف لما سيقوم به طفلك بعد المرحلة الثانوية في مجالات العمل ومهارات الحياة المستقبلية والتعليم/التدريب.
 - يجب أن تكون هذه الأهداف قابلة للتقييم وأن تكون مرتبطة بما يريد طفلك تحقيقه بعد التخرج.
- إن الطلاب ذوي الإعاقات مؤهلون للبقاء في مدرسة عامة حتى بلوغهم 22 عامًا أو حصولهم على شهادة المدرسة الثانوية العادية، أيهما يحدث أولاً. ويجب أن تشمل النظم المدرسية على سياسة مكتوبة توضح ما يحدث عند بلوغ الطالب 22 عامًا؛ ويحدد كل نظام ما إذا كان سيسمح للطالب بإكمال الفصل الدراسي أو السنة الدراسية أو ترك المدرسة يوم بلوغه 22 عامًا.
- عند بلوغ طفلك 18 عامًا، تنتقل إليه/إليها الحقوق كافة، بما في ذلك الحقوق التعليمية. وسيتم إعلامك أنت وطفلك بانتقال الحقوق التعليمية في اجتماع برنامج IEP قبل بلوغ طفلك 18 عامًا.
 - بعد بلوغ طفلك 18 عامًا، يصبح هو/هي صاحب/صاحبة القرار. ولكنك ستظل تحصل على إخطارات بشأن عقد أي اجتماعات أو عمليات تقييم أو تغييرات في الأماكن أو تغييرات في برنامج IEP أو تغييرات في حالة الأهلية.
 - ويجب توجيه الدعوة إلى طفلك لحضور أي اجتماع لبرنامج IEP ستتم فيه مناقشة عملية الانتقال. فمن المهم جدًا أن يشارك/تشارك في هذه الاجتماعات ليتمكن/لتتمكن من مناقشة اختياراته/اختياراتها للمستقبل والتعبير عما يحب/تحب ويكره/تكره بالإضافة إلى أن هذا سيساعد في إعدادها/إعدادها بصورة أفضل ليصبح/لتصبح صاحب/صاحبة القرار عند بلوغ 18 عامًا.
 - عندما يتخرج طفلك حاصلاً على شهادة المرحلة الثانوية العادية أو يترك المدرسة عند بلوغه 22 عامًا، ستقدم المدرسة تقرير الأداء (Summary of Performance (SOP)).
 - يتضمن تقرير SOP الإنجازات الأكاديمية الحالية والأداء الوظيفي والتوصيات المتعلقة بتحقيق أهداف الحياة. ويساعد هذا المستند في تمهيد الطريق للموقع التالي الذي سينضم إليه طفلك بعد ذلك، مثل العمل أو الكلية الأكاديمية أو الكلية الفنية.

نصائح للعائلات:

- ✓ ابدأ التخطيط للانتقال الطفل لممارسة الحياة العادية بعد المدرسة الثانوية مبكرًا قدر الإمكان. ويتضمن ذلك اختيار أنواع الفصول الدراسية التي سيلتحق بها الطفل والدفاع عن هذه الاختيارات بحيث يحصل الطفل/تحصل الطفلة على شهادة المدرسة الثانوية العادية إن أمكن. فعند الانتظار حتى يصبح الطفل في المدرسة الإعدادية أو الثانوية ثم محاولة السعي لحصوله على شهادة عادية، فسيكون الوقت قد تأخر تمامًا!
- ✓ ساعد في تنمية مهارات اتخاذ القرارات ذاتيًا والدفاع عن النفس لدى طفلك. ساعد طفلك في تعلم كيفية التحدث عن إعاقته/إعاقتها وطلب أي دعم أو تجهيزات يريد/تريدها.
- ✓ ساعد طفلك في تنمية علاقات اجتماعية وفرص للترفيه. فهذه أمور مهمة تساعد في إقامة علاقة بين طفلك والمجتمع حيث يعيش/يعيش ويمكن أن توفر شبكة أوسع من الأفراد الذين يمكنهم تقديم الدعم له بعد المدرسة الثانوية.
- ✓ ضع خطة واضحة تتناول احتياجات الرعاية الصحية لطفلك بمجرد بلوغه/بلوغها مرحلة البلوغ.
- ✓ ينبغي أن تقدم أنت وطفلك اقتراحات في اجتماع التخطيط للانتقال حول الأهداف الحياتية بعد المدرسة الثانوية. فرؤيتك ورؤية طفلك للمستقبل تساعدان في توجيه الأهداف التي سيضعها برنامج IEP له.
- ✓ فكر فيما يريد طفلك أن يفعله في حياته/حياتها. ما أحلامه/أحلامها وأهدافه/أهدافها؟ هل يريد/تريد الالتحاق بالكلية أم الحصول على وظيفة؟ أين يريد/تريد أن يعيش/يعيش ومع من؟
- ✓ تأكد من أن طفلك يتعلم المهارات التي سيحتاج/ستحتاج إليها في العمل وفي الحياة بعد المدرسة الثانوية. قد يتضمن هذا بعض الأمور مثل طلب المساعدة وتقبل التوجيهات والتعليقات من الآخرين والتعامل مع الصراعات. كما يحتاج طفلك/تحتاج طفلك إلى تعلم الانضباط في الوقت وأهمية الممارسات الصحية الجيدة وارتداء الملابس المناسبة للأماكن المختلفة مثل العمل والأحداث الاجتماعية.
- ✓ إذا كان طفلك يخطط للالتحاق بالكلية، فهل يحصل/تحصل على الدورات التدريبية اللازمة لتلبية شروط الالتحاق بالكلية؟
- ✓ إذا كان طفلك سيلتحق بكلية أكاديمية أو مدرسة فنية، فسيتحتاج/فستحتاج إلى التعرف على وسائل الدعم التي قد تكون متاحة في هذه المدرسة. تعرف على الشخص المسؤول عن خدمات دعم المعاقين في المدرسة التي سيلتحق بها طفلك. لا بد من وجود برامج ما بعد المرحلة الثانوية لتوفير التجهيزات اللازمة للطلاب ذوي الإعاقات، ولكنها ليست ضرورية لتعديل نظام عمل الدورات التدريبية. يجب أن يقدم طفلك المستندات الخاصة بإعاقته/بإعاقتها وأن يطلب توفير التجهيزات الضرورية.
- ✓ تعرف على وسائل الحماية التي ينص عليها قانون المعوقين الأمريكيين (Americans with Disabilities Act (ADA)) والفقرة 504 من قانون إعادة التأهيل (Rehabilitation Act)، التي سيتم تطبيقها على طفلك بعد المرحلة الثانوية.

مصادر الحصول على المزيد من المعلومات:

هيئة دعم أولياء الأمور في جورجيا (Parent to Parent of Georgia)

800-229-2038 أو 770 451-5484

www.parenttoparentofga.org

Georgia Department of Education، قسماً خدمات الدعم وخدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

404 656-3963 أو 800-311-3627 واطلب تحويلك إلى قسم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Education)

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx

دليل عمل Georgia Department of Education

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCImpMan

(انظر الفصل الخاص بعمليات التقييم وإعادة التقييم.)

مصادر إضافية: اتصل بمدير تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (Special Education Director) لمعرفة نظام المدرسة لديك.

دليل العملية الانتقالية في Georgia

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCTransition